



Antique Parquet

DES PARQUETS QUI ONT UNE ÂME

Le charme incomparable des parquets est connu de tous. Que ce soit dans un château, un palais, une villa ou une maison bourgeoise, un parquet confère à chaque pièce de vie ou de travail une atmosphère caractéristique et particulière, car il vit avec nous, son « âme » est sous nos pas.

Cela explique que les parquets authentiques soient si prisés par les architectes d'intérieur et les designers. Par conséquent, les parquets historiques sont rares et recherchés, et ils sont considérés comme des antiquités de grande valeur sur le marché. Pour moi, ces parquets antiques sont comme des meubles sur lesquels on marche, et c'est avec cette même approche que je restaure et vends ces fascinants parquets anciens à motifs.

Ma passion et ma fascination pour les parquets ayant vécu datent depuis mon activité de restaurateur de meubles au musée régional du Wurtemberg à Stuttgart et d'expert et conseiller dans l'entretien des monuments européens. Aujourd'hui, ma société ANTIQUE PARQUET se consacre uniquement à la sauvegarde, la collection et la restauration conforme d'anciens parquets et planchers historiques. Ces sols sont ensuite livrés à des clients dans le monde entier et posés sur demande dans les règles de l'art.

Ces surfaces anciennes et préservées doivent être manipulées avec la plus grande attention afin qu'elles confèrent noblesse aux lieux qu'elles habitent.

À Kitzbühel en Autriche, j'ai posé l'une des plus grandes collections d'authentiques parquets et planchers antiques dans une ancienne ferme du XVIII^e siècle. Vous en trouverez également une grande sélection dans mon atelier à Vienne.

On retrouve les parquets d'Antique - Parquet dans de nombreuses villes de renom, par exemple à Santa Monica, Aspen, New York, Dubaï, Londres, Amsterdam, Bordeaux, Monaco/ Monte-Carlo, Saint-Tropez, Berlin, Lindau, Rome, Portofino, Alba, Zurich et Innsbruck.

Vous êtes intéressé ? Contactez-moi au 0043 676 7403520 ou par e-mail à info@antique-parquet.com. Je suis à votre écoute ! La première consultation et un devis sans engagement sont offerts à titre gracieux. Vous trouverez de plus amples informations et la liste des parquets actuellement disponibles sur mon site Internet www.antique-parquet.com. ■



FLOORING WITH SOUL

Everyone knows the magic and incomparable flair exuded by original parquet flooring. Be it in castles, palaces, villas or upmarket town houses - a parquet floor gives any residential or commercial space a special, exclusive look: it gets a life of its own, its own «soul».

It is precisely this that makes authentic floors so very popular with interior decorators and designers. This makes original and historic flooring both rare and hard to come by. They are also traded as high-quality antiques. For me, this antique flooring is therefore also furniture on which we walk and it is in this way that these charismatic geometric parquet floors are also restored and treated.

My passion and fascination for soulful old flooring dates back to my work as a furniture restorer in the Württemberg State Museum in Stuttgart and as an active consultant and advisor in the European preservationist market. Today, with my company ANTIQUE PARQUET, I focus exclusively on rescuing, collecting and expertly restoring historic parquet-, plank- and geometric parquet flooring, which I supply to customers around the world as well as expertly install on request.

After all, you have to be very careful when dealing with these old and preserved surfaces to ensure you give the parquet flooring just the right look wherever it is installed.

In an old 18th century farmhouse in Kitzbuhel, Austria, I store one of the largest collections of original and antique parquet and plank flooring. Of course, you can also find what you're looking for in my workshop in Vienna.

Antique parquet flooring can be found in nearly all major cities, such as Santa Monica, Aspen, New York, Dubai, London, Amsterdam, Bordeaux, Monaco/Monte Carlo, Saint Tropez, Berlin, Lindau, Rome, Portofino, Alba, Zurich and Innsbruck.

Interested? Please make an appointment on T +43 (0) 676 7403520 or by e-mail at info@antique-parquet.com. I look forward to hearing from you! Of course, your initial consultation and a non-binding quote are free. For more information and to find out about what flooring we currently offer, please visit: www.antique-parquet.com. ■

Authentic Floors





拥有灵魂的地板

镶木地板所拥有出来的魅力人人皆知。不管是在城堡中，宫殿里，别墅里还是庭院中，镶木地板都奠定了每一个房间是作为工作用或是生活用的独特基调，因为它与我们同作同息，它的“灵魂”就在我们的每一步脚下。

这也就解释了为何原汁原味的古典地板让设计师们和室内装潢师们竞相追捧，成为众星捧月之物。因此，那些拥有历史的古董地板越来越少，已是一木难求，它们如今在市场上被公认为是价值不菲的古董。对我而言，这些古董地板是可以让我们落足的家具，在这种理念下，我出售并修缮这些有着美妙纹饰的摄人心魄的古董地板。我对古董地板的情有独钟的热爱源自于早期我在德国斯图加特的符腾堡州博物馆做古董家具修缮以及为欧洲古建筑维护担任咨询专家等等这些早期职业经历。现今，我成立的工作室 ANTIQUE PARQUET 专门对古董镶木地板以及其它地板进行保护，收藏和维修工作。这些地板随之被运送到全球各地，而且可以根据客户要求完全按照古法进行镶嵌工作。

对于这些有着历史烙印的地板，任何一个细节处理都必须做到严谨细致，小心翼翼，方可让它们在新的居所之地重新焕发出它们的尊贵气质。

在奥地利的克茨步核，我在一个修建于18世纪的古老农场里储藏了我所收藏的规格最大的一系列古董镶木地板和其他古董地板。您也同样可以在我的维也纳工作室参观我所精挑细选的样式众多的古董地板。

如今由我的工作室“Antique - Parquet”所出售的古董地板在世界各地都可以见到身影，诸如圣莫妮卡，美国的艾丝朋，纽约，迪拜，伦敦，阿姆斯特丹，波尔多，蒙特卡罗，法国圣多佩斯，柏林，德国林多，罗马，意大利波多菲诺，阿尔巴，苏黎世和莫斯科。

您是否也蠢蠢欲动？您可以致电 0043 676 7403520 或是电邮至 info@antique-parquet.com。我会仔细聆听您的每一个要求！首次咨询免费且和我免费提供无需您做任何承诺的报价单。如果您想了解更多或是查询现有的古董地板存货清单，敬请访问我的网站 www.antique-parquet.com ■

Antique Parquet Floors



Antique Parquet

ПАРКЕТ С ДУШОЙ

Все знают, какой магией, каким неповторимым очарованием обладают подлинные паркетные полы. Будь то замки, дворцы, виллы или стильный городской дом – паркет придаст любому жилищу или офисному помещению особый, исключительный шарм: он живет своей собственной жизнью, обладает своей собственной душой.

Именно поэтому аутентичные паркетные полы так любят архитекторы и дизайнеры по интерьеру. Оригинальный исторический паркет – редкая и дорогостоящая вещь. В последнее время он приравнен к дорогому антиквариату. Антикварный паркет для меня – это мебель, по которой мы ходим, поэтому восхитительный наборный паркет, также как и мебель, реставрируется и восстанавливается.

Мое увлечение, моя страсть к старинному, обладающему душой паркету, определила мою профессиональную деятельность в качестве реставратора мебели в Вюртембергском земельном музее в Штутгарте и эксперта и консультанта Европейской программы защиты и реставрации памятников. В настоящее время моя компания ANTIQUE PARQUET занимается исключительно поиском, коллекционированием и профессиональной реставрацией исторического паркета, дощатого пола и наборного паркета, которые я поставляю моим клиентам со всего мира, и, по желанию, осуществляю его профессиональную укладку. Здесь требуется большая осторожность в обращении с поверхностью старинного, сохранившегося паркета, для того чтобы паркет хорошо выглядел после его укладки на новом месте. В одном старинном крестьянском доме XVIII века, в Китцбюэле, Австрия, я выполнил укладку одного из самых больших собраний оригинального антикварного паркета и дощатого пола. Вы сможете найти подходящее предложение и в моей мастерской в Вене.

Полы из антикварного паркета сейчас можно встретить почти во всех крупных городах мира, например, в Санта-Монике, Асплене, Нью-Йорке, Дубае, Лондоне, Амстердаме, Бордо, Монако, Монте-Карло, Сан-Тропе, Берлине, Линдау, Риме, Портофино, Альбе, Цюрихе и Инсбруке.

Вы заинтересованы? Договоритесь о встрече со мной по телефону: 0043 676 7403520 или по эл. почте info@antique-parquet.com. Я буду рад с вами побеседовать: первая консультация и необязывающее предложение по предварительной смете бесплатно. Дополнительную информацию и образцы паркета вы найдете на моей интернет-странице www.antique-parquet.com. ■

